

Уъмрин дережа за апIуз!

# Табасарандин сөс



ТАБАСАРАН РАЙОНДИН  
ЖЯМЯАТЛУГДИННА - ПОЛИТИКАЙИН ГАЗАТ

**Голос  
Табасарана**

№36 (872) Жвуми, 14-пи сентябрь, 2018-пи йис (2001-пи йисан 5-ни майданмина удубчIура).

## РД-йин Глава ктагъну

Сентябрин 9-ди  
ихъ улкейиль сечкий-  
ирин сабвуий ийгъ  
кIули гъубшну. Юкъуб  
райондий, гъадым гъисабаан  
Дагъустан Республикаиъра, главийр  
депутатарин собраныйрик ктагъну.

Ихъ республикаиъ думу гъул-  
лугъниинна шубур  
кандидат улупний: Влади-  
мир Васильев – РД-йин Главайн  
вазифийр вахтназ  
вуди тамам апIурай-  
ир, Мягъмуд Мягъ-  
мудов – РД-йин ХС  
– ийн Председателин  
заместитель, Камил Давдиев – РД  
– ийн ХС – ийн Пред-  
седателин замести-  
тель.

Сес тувбат 86 –  
депутат иштирак  
гъахыну. Натижайль  
77-ри – В.Василь-  
евдихъан, 5-ри К.Давдиевдихъ-  
ан, 4-ри М.Мягъмудовдихъан  
сесер тувну.

Гъамус 69 йисаъ аий Владимир Абдувалиевич Васильев 5  
йисазди Дагъустан Республикаи-



ин Глава гъахыну. Думу теобрик  
апIури, дугъаз чан жавабдар  
ляхниъ заан хъуркувалар, жандин  
мюгъкам сагъвал, уъмриъ  
хушбаутвал ккун апIурхана.  
**(Ич хусуси мядумат).**

**Тебрик апIуб**

## Машкврахъди, азиз ватанагълийир!

Гъюраттулут ватанагълийир! Закур, 15-пи сентябрь, ухуу ихъ рес-  
публикаин гираами машкварикан саб вуйи Дагъустандин халкъарин  
сабвалин Ийгъ къайд алIурахъа.

Думу машквар ухуу 2011 – пи йисан къайд алIуз хъюгъюнхъа.  
Хъа чан мянайин деринвалиинди, дагъустанлуийирин уъмриъ эгъе-  
миятлувалиинди дидин чивар тарихдин деринаиз гъягъюра.

Уччуу Дагъустандин халкъарин сабвалин Ийгъахъди кIваантлан  
теобрик алIури, учвуз хъюгъю вари ужудар ляхнариз заан хъурку-  
валар, жандин мюгъкам сагъвал, уъмриъ хушбаутвал ккун алIура-  
за.

**«Табасаран район» МР – ин Глава А.Н.МИРЗАБАЛАЕВ.**

## К сведению

депутатов Собрания депутатов МР  
«Табасаранский район» РД шестого созыва

20 сентября 2018 года в 10:00 часов в зале заседаний администрации  
МР «Табасаранский район» состоится очередное заседание Собрания де-  
путатов МР «Табасаранский район» с повесткой дня:

1. Об утверждении положения о порядке учета, управления и использо-  
вания бесхозяйного имущества, расположенного на территории муни-  
ципального района «Табасаранский район» Республики Дагестан.

2. Об исполнении муниципальной программы «Социальная защита на-  
селения «Табасаранского района» на 2018 год».

3. О состоянии здравоохранения в муниципальном районе «Табасаран-  
ский район».

4. О ходе реализации комплексного плана противодействия идеологии  
терроризма в РФ на 2013-2018 годы в МР «Табасаранский район» Респу-  
блики Дагестан.

5. О подготовке образовательных учреждений муниципального района  
«Табасаранский район» к новому 2018 - 2019 учебному году.

6. Разное.

## Объявление

### о проведении конкурса по отбору кандидатов для включения в кадровый резерв администрации муниципального района «Табасаранский район»

В соответствии с Постановлением администрации муниципального района «Табасаранский район» от 09.06.2018 г. №64 «Об утверждении Порядка формирования кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» и работы с лицами, включенными в кадровый резерв» администрация муни-  
ципального района в целях совершение деятельности по подбору и расстановке кадров, своевременного удовлетворения потребности в кадрах, сокращения периода адаптации при назначении на муниципальные должности, повышения профессиональной и деловой активности граждан, проводит конкурс по отбору кандидатов для включения в кадровый ре-  
зерв для замещения должностей муниципальной службы по следующему перечню должностей:

1.Перечень должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район», на которые формируется кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД

№ п/п	Наименование должностей	Количество единиц	Группа должностей
1	1-й заместитель главы администрации	1	высшая
2	Заместитель главы администрации	1	высшая
3	Заместитель главы администрации	1	высшая
4	Управляющий делами	1	главная
5	Главный специалист по кадрам	1	старшая
6	Главный специалист – юрист	1	старшая
7	Уполномоченный по взаим. с адм. вед. спец.	1	старшая
8	Помощник главы по антикоррупции	1	старшая

#### Информационно – аналитический отдел

9	Начальник отдела	1	главная
10	Заместитель начальника	1	ведущая
11	Главный специалист	2	старшая

#### Отдел экономики

12	Начальник отдела	1	главная
13	Заместитель начальника отдела	1	ведущая
14	Ведущий специалист	2	старшая

#### Отдел имущественных, земельных отношений, архитектуры и градостроительства

15	Начальник отдела	1	главная
16	Заместитель начальника отдела	1	ведущая
17	Главный специалист	4	старшая
18	Главный специалист	1	старшая

#### Отдел по делам ГО, ЧС и пожарной безопасности

19	Начальник отдела ГО ЧС и ПБ	1	главная
20	Главный специалист	1	старшая
21	Ведущий специалист	1	старшая

#### Архивный отдел

22	Начальник архивного отдела	1	главная
23	Ведущий специалист	1	старшая

#### Отдел культуры, спорта, молодежной политики и туризма

24	Начальник отдела	1	главная
25	Заместитель начальника отдела	1	ведущая
26	Главный специалист	1	старшая

#### МКУ «Управление образования»

27	Начальник	1	главная
28	Заместитель начальника	3	ведущая
29	Главный специалист	4	старшая

#### Управление финансов

30	Начальник	1	главная
31	Главный специалист	9	старшая

#### МКУ «Управление сельского хозяйства»

32	Начальник	1	главная
33	Заместитель начальника	1	ведущая
34	Главный специалист	2	старшая
35	Ведущий специалист	2	старшая

#### 2. Порядок и этапы формирования кадрового резерва.

2.1. Кадровый резерв в муниципальном образовании формируется из числа:  
- муниципальных служащих;  
- руководителей и специали-  
стов районных организаций, пред-  
приятий и учреждений;  
- лиц, принимавших участие  
и не победивших в конкурсах на  
замещение вакантных должностей муниципальной службы,  
но показавших высокие резуль-  
таты в ходе конкурсного отбора  
(далее – претенденты на замеще-  
ние должностей муниципаль-  
ной службы);  
- иных лиц.

2.2. В кадровый резерв вклю-  
чаются лица достигшие возрас-  
та 18 лет и не достигшие пре-  
(Продолжение на 3 стр.).









Приложение № 1  
к Порядку формирования кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД и работы с лицами, включенными в кадровый резерв

В Комиссию по формированию и подготовке кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район»  
от \_\_\_\_\_ (Ф.И.О.)  
 проживающего по адресу:  
\_\_\_\_\_

(Номер основного документа, удостоверяющего личность, кем и когда выдан)

### Заявление

Прошу включить меня в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» в случае положительного решения Комиссии по формированию и подготовке кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД.

В соответствии со статьей 9 Федерального закона «О персональных данных» даю согласие на автоматизированную и неавтоматизированную обработку моих персональных данных, содержащихся в анкете, прилагаемой к настоящему заявлению, включая сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, распространение (в том числе передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных, в целях, связанных с формированием, подготовкой и использованием кадрового резерва администрации муниципального района «Табасаранский район» РД.

Настоящее согласие на обработку моих персональных данных действует с даты настоящего заявления до даты исключения меня из кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район», либо даты заседания Комиссии по формированию и подготовке кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД, на котором будет принято решение об отказе во включении меня в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД.

В случае неправомерного использования персональных данных соглашение отзывается моим личным заявлением.

«\_\_\_» 20 \_\_\_ г.  
(Подпись) (Расшифровка подписи)

Приложение № 2  
к Порядку формирования кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД и работы с лицами, включенными в кадровый резерв

### РЕКОМЕНДАЦИЯ на кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД

Я, \_\_\_\_\_,  
(Фамилия, имя, отчество, наименование должности лица, дающего рекомендацию кандидату в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»)

рекомендую для включения в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район»

(Фамилия, имя, отчество, наименование должности кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район»)

Знаю  
(Фамилия, имя, отчество, наименование должности кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»)

с \_\_\_ года по совместной работе

в \_\_\_

(Наименование органа местного самоуправления, учреждения, организации)

Считаю, что

(Фамилия, имя, отчество, наименование должности кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»)

может быть рассмотрен в качестве кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район» РД.

Характеристика кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»

(Фамилия, имя, отчество, наименование должности кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»)

прилагается.

«\_\_\_» 20 \_\_\_ г.  
(Подпись) (Расшифровка подписи)

Приложение № 4  
к Порядку формирования кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД и работы с лицами, включенными в кадровый резерв

### АНКЕТА кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»

на должность  
(указывается должность муниципальной службы кадрового резерва администрации МР «Табасаранский район»)

Место  
для фотографии

1. Фамилия \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_

Отчество \_\_\_\_\_

2. Изменение  
 Ф.И.О.: \_\_\_\_\_

(если изменяли, то укажите их, а также когда, где и по какой причине)

3. Гражданство: \_\_\_\_\_  
(если изменяли, то укажите когда и по какой причине, если имеете гражданство другого государства - укажите)

4. Паспорт или документ, его заменяющий  
(номер, серия, кем и когда выдан)

5. Дата рождения:  
число месяца Год

6. Место рождения:

7. Домашний адрес (адрес регистрации и фактического проживания):

индекс \_\_\_\_\_

республика(край,область) \_\_\_\_\_

район \_\_\_\_\_

населенный пункт \_\_\_\_\_ (город, село, поселок и др.)

улица \_\_\_\_\_ дом \_\_\_\_\_ корп. \_\_\_\_\_ квартира \_\_\_\_\_

8. Контактная информация (телефоны: домашний, рабочий, сотовый; e-mail):

9. Семейное положение: женат (замужем) холост (не замужем) вдовец (вдова) разведен (разведена).

Если «женат (замужем)», укажите сведения о супруге:

(фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, место работы и замещаемая должность)

10. Наличие детей: да нет

Если «да», укажите:

Фамилия, имя, отчество	Пол	Дата рождения

(Продолжение на 7 стр.)

Приложение № 3  
к Порядку формирования кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД и работы с лицами, включенными в кадровый резерв

### ХАРАКТЕРИСТИКА на кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»

(Фамилия, имя, отчество, наименование должности кандидата в кадровый резерв администрации МР «Табасаранский район»)

«\_\_\_» 20 \_\_\_ г.

(Подпись) (Расшифровка подписи)

Характеристика кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район» должна содержать следующую информацию:

- образование;
- стаж работы по специальности;
- профессиональная компетентность;
- знание нормативных актов, регламентирующих сферу профессиональной (служебной) деятельности;
- знание отечественного и зарубежного опыта по профилю профессиональной (служебной) деятельности;
- умение оперативно принимать решения по достижению поставленных целей;

- качество выполняемой работы;
- способность адаптироваться к новой ситуации и принимать новые подходы к решению возникающих проблем;
- своевременность выполнения должностных обязанностей, ответственность за результаты профессиональной (служебной) деятельности;
- умение работать с документами;
- способность прогнозировать и планировать, организовывать, координировать и регулировать, а также контролировать и анализировать работу подчиненных;
- способность в короткие сроки осваивать технические средства, обеспечивающие повышение производительности труда и качества работы;
- профессиональная (служебная) этика, стиль общения;
- способность к творчеству, введению инновационных технологий;
- участие в управлении процессе принятия решений;
- способность к самооценке.

**Анкета**

кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР “Табасаранский район”

(Начало на 6 стр.).

**11. Национальность:** \_\_\_\_\_  
 (не является обязательным для заполнения)

**12. Какими языками владеете:**

12.1. Родной язык: \_\_\_\_\_.

12.2. Языки народов Российской Федерации: \_\_\_\_\_.

12.3. Иностранные языки, включая языки народов бывшего СССР:

Язык	владею свободно	Степень владения	читаю и объясняюсь	читаю и перевожу со словарем
------	--------------------	------------------	-----------------------	---------------------------------

**13. Навыки работы с компьютером:**

Вид программного обеспечения	Степень владения			Название конкретных программных продуктов, с которыми приходилось работать
	владею свободно	имею общее представление	не работал	
Текстовые редакторы				
Электронные таблицы				
Правовые базы данных				
Специальные программные продукты				
Операционные системы				

**14. Отношение к воинской обязанности и воинское звание:**

Формальные характеристики полученного образования	Последовательность получения образования			
	первое	второе	третье	
Даты начала и окончания обучения	начало  (месяц, год)	окончание  (месяц, год)	начало  (месяц, год)	окончание  (месяц, год)
Уровень образования (среднее профессиональное, высшее профессиональное, аспирантура, альянтура, докторантура)				
Форма обучения (очная, вечерняя, заочная)				
Полное наименование учебного заведения (с указанием адреса учебного заведения)				
Факультет				
Специальность (направление подготовки) по диплому				
Квалификация по диплому				
Специализация				
Тема работы (диплома, диссертации)				
* Код профиля образования				

Специализация			
Тема работы (диплома, диссертации)			
* Код профиля образования			

\* Код профиля образования:

1 - технический, технологический 3 - юридический 5 - гуманитарный 7 - военный  
2 - экономический 4 - управленческий 6 - естественно-научный**16. Дополнительное профессиональное образование:**

Формальные характеристики повышения квалификации	Последовательность обучения					
	I	II	III			
Даты начала и окончания обучения	начало  (число, месяц, год)	окончание  (число, месяц, год)	начало  (число, месяц, год)	окончание  (число, месяц, год)	начало  (число, месяц, год)	окончание  (число, месяц, год)
Вид программы (курсы повышения квалификации, профессиональная переподготовка, стажировка)						
Название организации, учебного заведения						
Место проведения программы (страна, город)						
Тема программы						
Вид итогового документа (сертификат, свидетельство, удостоверение)						

**17. Участие в общественных организациях:**

(в том числе профессиональных, научно-технических и др.)

Годы пребывания	Населенный пункт	Название организации	Ваш статус в организации		
			Руководитель	Член руководящего органа	Член организации

**18. Место работы в настоящее время:**

18.1. Должность, с какого времени в этой должности:

\_\_\_\_\_ с \_\_\_\_\_ Г.

**19. Выполняемая работа с начала трудовой деятельности (укажите все места Вашей работы в прошлом):** (начиная с первого места работы)

Даты поступления на работу и удаления из работы	Название организации, учреждения	Местонахождение организации (адрес)	Название подразделения (отдел, цех и т.д.)	Наименование должности	Кол-во подчиненных	Основные обязанности (перечислите)
1	2	3	4	5	6	7

(Продолжение на 8 стр.).

## Объявление

о проведении конкурса по отбору кандидатов для включения в кадровый резерв администрации муниципального района «Табасаранский район»

(Начало на 2 стр.).

- взаимодействия с органами государственной власти, органами местного самоуправления, организациями, учреждениями и предприятиями;
- владения приемами межличностных отношений и мотивации подчиненных, стимулирования достижения результатов;
- подбора и расстановки кадров;
- владения конструктивной критикой;
- учета мнения коллег и подчиненных;
- пользования современной оргтехникой и программными продуктами;
- делового письма.

Заседание комиссии по формированию кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» (далее - комиссия) состоится 18.10.2018 года.

Контактная информация:

Наш адрес: 368650, Республика Дагестан, Табасаранский район, с. Хучни, администрация муниципального района «Табасаранский район».

Контактные лица:

- Муртаибов Мамедриза Мазанович – уполномоченный по взаимодействию с сельскими поселениями – ведущий специалист;

Тел: 22-0-42 Мобильный тел: 8-903-480-91-30

И.о. Главы администрации муниципального района «Табасаранский район» И.А.ИСАЕВ.

Приложение №3 к Постановлению Администрации МР «Табасаранский район» РД от 09.06.2018 г. № 64

### СОСТАВ

комиссии по формированию кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации муниципального района «Табасаранский район» РД

1. Председатель комиссии: - Яралиев Имираслан Мугудинович – 1-ый заместитель главы администрации МР «Табасаранский район» РД.

2. Заместитель председателя комиссии:

- Абдулов Абдулвагаб Шамилович – заместитель главы администрации МР «Табасаранский район» РД.

3. Секретарь комиссии:

- Муртаибов Мамедриза Мазанович – ведущий специалист- секретарь комиссии.

### 4. Члены комиссии:

- Абдулжелилов Абдурагим Абдулкадырович – управляющий делами администрации;

- Алигав Сабир Ахмедханович – начальник Управления финансов;

- Гасанов Руслан Алимирзаевич – начальник отдела экономики;

- Алиев Рафик Алиевич – замес-

тиль начальника отдела культуры;

- Саидахмедов Хизретдин Залумович – главный специалист по кадрам.

## Анкета

кандидата в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»

(Начало на 7 стр.).

Стаж работы, лет:

общий муниципальной службы

20. Классный чин, квалификационный разряд, дипломатический ранг, воинское звание, специальное звание:

21. Были ли Вы судимы, когда и за что

22. Привлекались ли Вы к административной ответственности за последние 3 года (когда, за что, какое решение принято)

23. Допуск к государственной тайне, оформленный за период работы, службы, учебы, его форма, номер и дата (если имеется)

24. Государственные и ведомственные награды, знаки отличия, иные виды поощрений

25. Пребывание за границей (когда, где, с какой целью)

26. Мне известно, что сообщение о себе в анкете заведомо ложных сведений может повлечь отказ во включении меня в резерв кадров должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район».

На проведение в отношении меня проверочных мероприятий согласен (согласна).

« \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Подпись \_\_\_\_\_

Приложение № 5  
к Порядку формирования кадрового резерва должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»  
и работы с лицами, включенными в кадровый резерв

### ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПЛАН

подготовки лица, включенного в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»

(Фамилия, имя, отчество лица, включенного в кадровый резерв должностей муниципальной службы администрации МР «Табасаранский район»)  
(на 20\_\_ год)

№ п / п	Наименование мероприятия	Срок исполнения	Отметка о выполнении
1 .			
2 .			
3 .			
4 .			
5 .			
6 .			

С индивидуальным планом подготовки ознакомлен

Ф.И.О.

## Операция “Дети России-2018”

(Начало на 3 стр.).  
несовершеннолетних, вовлеченные в преступную деятельность, а также о лицах, потребляющих и распространяющих наркотические средства, в ОМВД России по Табасаранскому району по телефонам доверия 8 (87249) 22 0 53; 8 (87249) 24 1 08; 8 (87249) 24 1 13; 8 967 404 37 22; 8 964 006 85 46. Анонимность гарантирована.

Врио. начальника ОМВД России по Табасаранскому району  
майор внутренней службы  
Д.Р. Ахмедов.

Жулжгъарин къялан мектебдин мляммарин, техработникарин ва урхурайдарин коллективди, душваш техработникарди лихурай Назир Альиевдин дада, Фатимат Альиевайн сижар

### Къизи

кечмиш хувал дерин пашманвалиндии млям ап1 баҳзди сабси, дуариз, дуарин хизанариз ва багахълайириз башсагъулгъуль вакилар иши.

Продается автомобиль HYUNDAI Solaris (Хондай Солярис) в отличном состоянии. Год выпуска – 2013, пробег 92000 километров, цвет серый. Обр. по тел.: 8 963 413 50 72.

Дагъустандин халкъарин сабвалин Йигъаз тялукъ вуди

## Ихъ гирами машкварикан саб

Аххиримжи йисари ухбу сентябрь вазлин 15 – ди Дагъустан халкъарин сабвалин Йигъ кыйдап 1 урахъа. Думу республикайин эгъемият ай адлу машкварикан саб вуди гъисаб шула.

Машквран тарихдикан улхуруш, думу ярхлариз дубшинадар. Дагъустандин халкъарин сабвалин Йигъ 2010 – пи йисан к1ули гъубшу Дагъустандин халкъарин III съезддин къаариз асас республикайин (думутган президентдин) 2011 – пи йисан 6 – пи июляхъан вуйи 104 – пи нумрайин Указдинди тяйин гъап1уб ву.

Машквран эгъемиятлувал ихъ, дагъустанлыгъарин, умръи ахъюб ву. Гъадиз лигну, думу йигъ официально вуди ихъ республикайин рягъятул йивру йигъарин жергейий т1ап1на. Ци машиквар закуриз, шембе йигъаз, алабхъура. Айдат вуйиганси, рягъятул йивру йигъ сабли итни йигъахъди дигишил 1ну куунду.

Сакъюдар гафар машквран метлеблуваликан пидихъа, метлеб республикайин гизаф миллетарикан ибарат вуйи халкъдин аясрапинди давам шулай сабвал хъана ногъкам ва къадми ап1уб ву. Инишлалгъа, думу метлеб к1улиза удубч1ура ва гележегдира удубч1уди.

Машквран бинайи фу а? Думу республикайин тарихдикан жиблиу иишв гъисишириин биналамиш дап1на. Дураг XVIII аясрин къяларип гъахъидар ву. Тарихди шагъидвал ап1урайганси, думутган ирандин къушмарин ахъю полководец Надир – шагъ к1ули ади 100 агъзур яракъу эскририкан ибарат вуйи армия Кавказдинна алжабгъний. Надир – шагъдиз гъадму гъисабнаан варии Дагъустанра табиль ап1уз ккун гъабхъний. Дюз гъапиш, эвелиз дугъян ахъю ниятар к1улиза удубч1уз хъюгъний: ирандин къушмарин сабдихъди – саб гъаливалар гъазанмиш ап1уйи. Къат1и вуди, рякъюь Къази – Къумугъра дебисну, Надир – шагъдин къушмар Андалалдин сяргъятахъна хъуркъний. Шагъриинна гъюжум 1741 – пи йисан 12 – пи сентябрь ккебгъний. Хъа гъадму вахтна Андалалдерейиз (душмнарихъди ахъю женг хъпанда вуйи иишваз) къблайин чапхънчириз к1ул ккивуз даккни дагъустанлу халкъарин ватан-первер вакилар уч хъуз хъюгъний. Гъаци жюрбежюр халкъарин

Учредитель:  
МУ Администрация МР  
«Табасаранский район».

Позиция редакции может не совпадать с точкой зрения авторов, которые несут ответственность за достоверность и объективность представленных для публикации материалов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Главный редактора  
Х.Ш.Кельбиев.  
Табасаранский язык.

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций по РД от 12.12.2008 г  
Регистрационный номер:  
ПИ № ФС 05-0013.  
Цена - 8 руб.

ИНДЕКС-51375.  
Адрес редакции и издателя:  
368650.РД, Табасаранский район, с.Хучни, «Редакция газеты «Табасарандин сес» («Голос Табасарана»).  
Срок подписания в печать по графику - 17.00  
Подписано в печать - 17.00

Телефон:  
Главного редактора - 22-0-64.  
Адрес электронной почты:  
golostab@mail.ru

Газета набрана и сверстана на базе компьютерной техники МБУ «Редакция газеты «Табасарандин сес» и отпечатана в ООО «Типография -М» 368600, г.Дербент, ул.С.Курбanova, 25.

По всем вопросам качества печати обращаться в типографию  
Тираж 2945  
Заказ №